



Italian Extension

Higher School Certificate 2009–2013

Course Prescriptions

ISBN 978 174147 7849

2007572

Italian Extension

Higher School Certificate 2009–2013

Course Prescriptions

Foreword

The HSC course prescriptions for Italian Extension contain information pertaining to the Higher School Certificate for 2009–2013.

The HSC course prescriptions should be read in conjunction with:

- *Italian Extension Stage 6 Syllabus* and other support documents
- the Official Notices section of the *Board Bulletin*, the periodical publication of the Board of Studies NSW.

There are prescribed texts required for study in the Italian Extension course. The Board of Studies reserves the right to make changes to the prescribed texts listed in this document. As the prescribed texts are reviewed, amendments will be published on the Board of Studies website (www.boardofstudies.nsw.edu.au) and in the Official Notices section of the *Board Bulletin*.

Curriculum advice may be obtained on:

tel: (02) 9367 8152 fax: (02) 9367 8476

Board of Studies syllabuses may be obtained from Customer Liaison on:

tel: (02) 9367 8178 fax: (02) 9262 6270
(fax orders preferred)

The study of prescribed texts will not commence prior to the HSC course.

Prescriptions for Italian Extension

Prescribed Issues

- **Coping with adversity**
For example:
 - resilience of the human spirit
 - the value of family relationships
 - reality versus illusion
 - the power of hope and love
- **The impact of the outside world on the individual**
For example:
 - relevance of socio-political events
 - pressure to conform
 - living between two worlds
- **Social justice**
For example:
 - challenging injustice
 - human rights
 - discrimination and prejudice.

Prescribed Texts – Film

Benigni, Roberto, 1997, *La vita è bella*, Cecchi Gori Group Tiger Cinematographica, Rome.

Extracts for study

There are seven extracts set for study.

Extract 1

| | |
|---|---|
| From: Opening scene of the film with the narrator. 'This is a simple story.' | From: Narrator: <i>Questa è una storia semplice...</i> |
| To: The journey into Arezzo, the meeting of Guido and Dora and the reunion with his uncle. 'What an uncle!' | To: Guido: <i>Che zio!</i> |

Extract 2

| | |
|--|--|
| From: Scene in the restaurant when Guido rehearses with his uncle his duties as a waiter. 'Bowing. A piece of cake.' | From: Guido: <i>Inchino! Inchino facilissimo.</i> |
| To: First interaction between Guido and Dr. Lessing. 'Good night, genius'. | To: Dr Lessing: <i>Buona notte, genio!</i> |

Extract 3

| | |
|--|--|
| From: Guido impersonating the school inspector called to speak to school children on the race manifesto. 'Please, children, silence.' | From: School Principal: <i>Per favore, bambini, silenzio!</i> |
| To: Scene in the Opera theatre. 'Turn around Princess!' | To: Guido: <i>Voltati principessa!</i> |

Extract 4

| | |
|---|--|
| From: Outside hotel, scene of horse painted with racist slogan. 'What's that?' | From: Guido: <i>Ma, cos'è?</i> |
| To: Dora exits dining room on horse. 'He's the jerk with the eggs!' | To: Dora's fiancé: <i>Quello è lo scemo delle uova.</i> |

Extract 5

| | |
|---|---|
| From: Guido and Giosuè talking about anti-Jewish sign on shop window, Giosuè reading: 'ENTRY FORBIDDEN TO JEWS AND DOGS' | From: Giosuè: <i>VIETATO L'INGRESSO AGLI EBREI E AI CANI</i> |
| To: Dora demanding to board train to concentration camp. 'They stopped the train to let mum on.' | To: Giosuè: <i>Hanno fermato il treno per far salire la mamma.</i> |

Extract 6

| | |
|---|---|
| From: German children playing hide-and-seek in the courtyard of the concentration camp. 'Look pop!' | From: Giosuè: <i>Guarda babbo!</i> |
| To: Sound of children playing hide-and-seek in the courtyard. Guido and Giosuè walking into the fog... 'If I can.' | To: Guido: <i>Se ce la fo.</i> |

Extract 7

| | |
|--|--|
| From: After the end of the war has been announced, Guido hides Giosuè in the cabinet. 'Inside! Inside!' | From: Guido: <i>Dentro! Dentro!</i> |
| To: Giosuè's reunion with his mother. 'We won!' | To: Giosuè: <i>Abbiamo vinto!</i> |

Notes

1. Students need to be familiar with the whole text.
2. While the prescribed issues are mandatory, the dash points are not. They are suggestions only and are included to give a sense of the scope of the prescribed issues.
3. Study of texts prescribed for any Higher School Certificate course may not begin before the completion of the Preliminary course. This exclusion applies to study in the Preliminary Italian Continuers course and to Preliminary courses in other subjects. It also applies to the study of a prescribed text in another medium, such as the film of a novel. 'Study' of texts does not apply to attending performances of plays prescribed as HSC texts or to taking part in production of them during the Preliminary course.
4. Where a transcript is identified, the Board cannot guarantee that it is a complete and accurate transcription of the film dialogue. Where an extract is included in the external examination, the transcription will be taken directly from the film.
5. The Board of Studies website (www.boardofstudies.nsw.edu.au) contains the most up-to-date reference for prescribed texts.

Availability

This film is widely available in NSW. It can be obtained from a number companies, including:

The Language Book Centre
Level 2, 500 York Street
Sydney NSW 2000
Tel: 9267 1397
Fax: 9264 8993
www.languagebooks.com.au